



Licenta A 2619
C.F. RO 15160395
ORC J/02/130/28.01.2003

Agentia de turism

Vest Travel & Vacances

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania
Tel. 0040 257-211,711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL
WEB: www.romaniavacances.ro E-mail: office@romaniavacances.ro

Capitalele Imperiului Rus

RUSIA: SANKT PETERSBURG – MOSCOVA

Sankt Petersburg – Peterhof – Pavlovsk – Tarskoe Selo – Moscova

Vă invităm într-o excursie în timpul căreia veți descoperi Sankt Petersburgul, „Capitala Nordului” așa cum este denumit orașul fondat de Petru cel Mare pe Neva, vă veți îmbogăți cu diversitatea comorilor culturale ale Rusiei de ieri și de astăzi, veți păși pe urmele istoriei în centrul orașului care în prezent face parte din Patrimoniul Mondial UNESCO. Vă propunem să admirați comorile țărilor în timp ce veți explora Moscova, cu Kremlin-ul cel încărcat de istorie, cu catedralele de poveste și eternele opere de artă.

Perioada: 15.05 – 21.05.2018

Ziua 1 / 15.05.2018: București – Moscova – Sankt Petersburg

Întâlnire cu conducătorul de grup la Aeroportul Henri Coandă la ora 11:30 (în fața ghișeului de îmbarcare al companiei Aeroflot). Plecare cu zborul companiei Aeroflot SU 2035 (13:30 / 16:30) spre Moscova de unde se va pleca cu zborul SU 26 (18:20 / 19:40) spre Sankt Petersburg. Sosire la Sankt Petersburg, orașul fondat de Petru cel Mare în anul 1703 ca o “fereastră către Europa”, fiind la acea dată a doua capitală a Imperiului Rus, până în anul 1918. Transfer la Hotel Azimut 4* (sau similar). Seara, opțional, plimbare pe canale pentru a surprinde spectacolul unic al ridicării și coborârii podurilor.

Ziua 2 / 16.05.2018: Sankt Petersburg

Mic dejun. Însoțiți de ghidul local vom porni într-un tur panoramic al orașului Sankt Petersburg, al doilea oraș ca mărime al Rusiei, care va include Bulevardul Al. Nevsky cu celebrele sale poduri, Piața Palatului de Iarnă – locul de desfășurare a unor importante momente din istoria Rusiei, Amiralitatea, Fluviul Neva cu podurile care se ridică noaptea, Catedrala Sf. Isaac (intrare opțională), Crucișătorul Aurora, Piața Senatului, Fortăreața Petru și Pavel – emblema orașului, locul unde se odihnesc mulți dintre foștii țari ai Rusiei, Monumentul lui Petru cel Mare și Catedrala Fecioarei din Kazan (intrare opțională). Cazare la Hotel Azimut 4* (sau similar).

Ziua 3 / 17.05.2018: Sankt Petersburg – Peterhof

Mic dejun. Însoțiți de ghidul local vom putea face o excursie opțională de aprox. 4 ore la Petrodvoreț (Peterhof) unde se va vizita Palatul construit de Petru cel Mare pe țărmul Golfului Finic, reședința oficială imperială de vară până în anul 1917, cunoscut și sub numele de “Capitala Fântânilor”, după modelul de la Versailles. Marele Palat, Parcul Iubirii, fântânile și cascadele constituie un magnific ansamblu închinat victoriilor militare ale lui Petru cel Mare și glorioaselor forțe navale rusești. Deplasarea la Peterhof se va face cu autocarul, iar întoarcerea cu vaporeșul. După-amiază vom vizita Muzeul Ermitaj, unul dintre cele mai mari și mai bogate muzee din lume, cu peste 3 milioane de piese provenite din toate colțurile lumii. Cazare la Hotel Azimut 4* (sau similar).

Ziua 4 / 18.05.2018: Sankt Petersburg – Pavlovsk – Tarskoe Selo – Moscova

Mic dejun. Timp liber pentru explorarea individuală a orașului sau excursie opțională de o zi care va include Pavlovsk și Tarskoe Selo. Veți vizita Palatul Pavlovsk, construit de Împărăteasa Ecaterina a II-a pentru fiul ei, viitorul Împărat Pavel I, unde veți admira și una dintre cele mai impresionante grădini în stil englezesc din Europa. Veți continua cu vizitarea Satului Pușkin, Tarskoe Selo, reședința de vară preferată a marilor femei de pe tronul Rusiei. Ecaterina I a primit în dar acest ținut de la soțul său Petru cel Mare, iar fiica sa, Elisabeta, a construit aici un minunat palat în stil baroc, vopsit în albastru și alb. Împărăteasa Ecaterina a II-a a petrecut mult timp în aceste locuri, unde numeroși artiști și arhitecți europeni renumiți au creat interioarele și pavilioanele. Sute de poeți ruși, de la Pușkin la Ahmatova, s-au inspirat din frumusețea acestui domeniu



Agentia de turism

Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619
C.F. RO 15160395
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania
Tel. 0040 257-211,711; 0040 270.238; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL
WEB: www.romaniavacances.ro E-mail: office@romaniavacances.ro

regal, un simbol al Rusiei seculare, al puterii imperiale, al culturii și felului de viață rus din secolele de aur. Palatul este o bijuterie: dincolo de porțile aurite, veți trece de peluzele tunse, veți urca și intra în saloane cu pereți pinacotecă, cu mobilier sculptat și tavane care adăpostesc vechile costume ale nobilimii și alte obiecte decorative de valoare. Rusia imperială, cultă și pretențioasă, o veți "regăsi" în Marea Sală a Balului, o încăpere cu pereții și tavanul aurite, în care lumina este multiplicată de oglinzi. Cea mai uimitoare dintre atracțiile de aici este însă "camera de chihlimbar", făurită din 10.000 kg de plăci de chihlimbar, poleite cu foiță de aur, creată de către artizanii germani și ruși la începutul sec. al XVIII-lea, oferită de către regele Prusiei, Friedrich Wilhelm I, aliatului său rus, țarul Petru cel Mare, în anul 1716. Mutat de germani în Königsberg în anul 1941, tezaurul a dispărut în anul 1944 după bombardamentul aliaților, dând naștere la numeroase ipoteze și teorii privind locul în care ar fi ascuns. Reconstituirea a costat statul rus o avere, dar totul a trebuit să fie gata la timp, în anul 2003, atunci când Vladimir Putin a invitat liderii întregii lumi la sărbătorirea a 300 de ani de la fondarea orașului în care s-a născut, Sankt Petersburg. Transfer la aeroport pentru zborul companiei Aeroflot SU 25 (19:30 / 20:45) spre Moscova, capitala Rusiei, metropolă situată pe malurile fluviilor Oka și Volga, care, cu cei aprox. 8 milioane de locuitori, este în prezent nu numai sediul guvernului rus, ci și un loc cu multe atracții de renume mondial. Transfer pentru cazare la Hotel Katerina City 4* (sau similar).

Ziua 5 / 19.05.2018: Moscova

Mic dejun. Însoțiți de ghidul local vom face un tur panoramic al orașului Moscova care va include Piața Roșie, construită în sec. al XVI-lea de Ivan cel Groaznic, Catedrala Sf. Vasile și Mănăstirea Novodevicii (intrarea nu este inclusă) cu zidurile sale crenelate și colorate în roșu și alb și cupolele aurite. Mănăstirea cu 5 cupole este situată în apropierea Moscovei și a fost construită de tatăl lui Ivan cel Groaznic, fiind denumită inițial Catedrala Maicii Domnului din Smolensk, în semn de venerare a Icoanei de la Smolensk, despre care se spune că a fost pictată de însuși Sfântul Luca. Aceasta s-a transformat rapid într-o mănăstire a fetelor și femeilor aristocrației ruse, care preferau să se călugărească sau erau forțate să facă acest lucru de către tații lor ca urmare a divorțului sau a morții bărbaților lor. Atât prima soție, cât și sora lui Petru cel Mare au fost călugărițe aici, la Mănăstirea Novodevicii. Veți avea șansa de a vedea cel mai frumos și mai romantic loc din Moscova, cu o valoare istorică și arhitecturală inestimabilă: clopotnița în stil baroc din sec. al XVII-lea, despre care se spune că este cea mai frumoasă clopotnița din întreaga Rusie. Turul va continua cu Piața Menezh, Bulevardul Ring, Strada Tverskaya, Strada Minskaya, Parcul Victory, Podul pietonal Bagration, Strada Noul Arbat, Catedrala Iisus Mântuitorul, Biserica Sf. Nicolae și Strada Lev Tolstoy. Vom face apoi o plimbare cu metrourile moscovite, un adevărat muzeu subteran, o impresionantă atracție turistică datorită decorurilor spectaculoase și unice ale fiecărei stații, realizate de renumiți sculptori ruși, arhitecți și artiști. Cazare la Hotel Katerina City 4* (sau similar).

Ziua 6 / 20.05.2018: Moscova

Mic dejun. Astăzi vom continua explorarea capitalei rusești cu vizitarea Kremlin-ului, celebru complex arhitectonic și istoric fortificat, situat în inima metropolei, mărginit de Râul Moscova (la sud), Catedrala Sf. Vasile și Piața Roșie (la est) și Grădinile Alexandru (la vest), fiind cea mai cunoscută dintre cetățile rusești (numite kremlin), care include 4 palate, 3 catedrale și un impunător zid de incintă prevăzut cu 20 de turnuri. Fosta reședință a țărilor Rusiei și reședința oficială actuală a președintelui Rusiei, Kremlin-ul este un ansamblu arhitectural unic, care a început să fie construit în sec. al XV-lea. Vom admira Piața Catedralei – centrul Kremlin-ului, Catedrala Adormirea Maicii Domnului, principala catedrală a Rusiei și locul de încoronare a țărilor Rusiei, un adevărat giuvaier al arhitecturii medievale rusești, numită "minune" datorită turlor care dau senzația că plutesc în aer. Vom putea admira, de asemenea, Catedrala Bunavestire cu cele 9 cupole aurite și fosta biserică privată a țărilor Rusiei, Catedrala Arhanghelului Mihail – locul de înmormântare al țărilor, faimosul Clopot al lui Ivan cel Mare care datează din sec. al XVI-lea și Tunelul Țar. După-amiază vă propunem o vizită opțională la Galeria Tretyakov – tezaurul național de artă al Rusiei și unul dintre cele mai mari muzee din lume. Colecția Galeriei este compusă în întregime din opere rusești și este dedicată artiștilor care și-au adus contribuția la istoria artei rusești sau au fost în strânsă legătură cu ea. Colecția conține mai mult de 150.000 de lucrări de pictură, sculptură și grafică, create de-a lungul secolelor de generații succesive de artiști din Rusia. Galeria a avut la bază colecția privată a lui Pavel Tretyakov, un



Agentia de turism

Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619
C.F. RO 15160395
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania
Tel. 0040 257-211,711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL
WEB: www.romaniavacances.ro E-mail: office@romaniavacances.ro

comerciant local de la sfârșitul sec. al XIX-lea, și operele altor artiști ruși, precum Vasăli Surikov, Iliia Repin și Konstantin Korovin. Cazare la Hotel Katerina City 4* (sau similar).

Ziua 7 / 21.05.2018: Moscova – București

Mic dejun. Transfer la aeroport pentru plecarea spre București cu zborul companiei Aeroflot, SU 2034 (09:15 / 12:25).

TARIF: 870 EURO / loc în cameră dublă; Supliment single 280 EURO

(tarif valabil pentru un grup min. de 25 turiști; pt. 20-24 turiști, tariful se majorează cu 40 euro/pers.)

TARIFUL INCLUDE:

- transport internațional cu avionul pe rutele: București – Moscova – Sankt Petersburg și Moscova – București cu compania Aeroflot
- transport local cu avionul pe rutele: Sankt Petersburg – Moscova cu compania Aeroflot
- transport intern pe toată durata circuitului cu vehicul dotat cu aer condiționat, adaptat la nr. de turiști
- 3 nopți cazare la Sankt Petersburg în hotel de 4*
- 3 nopți cazare la Moscova în hotel de 4*
- mesele menționate în program: 6 mic dejunuri
- transferurile și tururile menționate în program
- taxele de intrare la următoarele obiective: Fortăreața Petru și Pavel și Muzeul Ermitaj din Sankt Petersburg, Kremlin-ul, metrourul și Catedrala Sf. Vasile din Moscova
- ghizi locali
- conducător român de grup
- asigurare în caz de insolvență / faliment al agenției de turism

NOU Începând cu anul 2018, agenția tour-operatorie oferă turiștilor care se înscriu pe circuitele proprii **transferuri gratuite** la și de la Aeroportul Henri Coandă – Otopeni, din următoarele localități:

- Sibiu, Rm. Vâlcea, Pitești
- Brașov, Predeal, Sinaia, Câmpina, Ploiești
- Iași, Târgu Frumos, Roman, Bacău, Onești, Adjud, Focșani, Buzău, Urziceni
- Constanța, Medgidia, Cernavodă, Fetești, Slobozia
- transferurile gratuite se vor rezerva la înscriere, rezervările ulterioare fiind posibile doar în limita locurilor disponibile și cu minim 21 zile înainte de plecare
- dacă turistul renunță la transferul de dus, transferul de retur se anulează automat; acesta va putea fi asigurat doar dacă vor mai fi locuri disponibile la acel moment în mijlocul de transport
- prezentarea la transfer se va face cu minim 15 minute înainte de ora de plecare comunicată
- turiștii care beneficiază de acest serviciu, sunt obligați să furnizeze un număr de telefon mobil la care să poată fi contactați în eventualitatea modificării orei de îmbarcare
- agenția tour-operatorie nu-și asumă răspunderea pentru neprezentări, întârzierile la transfer ale turiștilor sau apariția unor evenimente neprevăzute (blocarea traficului rutier, condiții meteo nefavorabile, accidente rutiere etc.) care pot duce la întârzierea transferului și pierderea zborului; în această situație, costurile suplimentare generate de un nou bilet de avion sau modificarea celui existent vor fi suportate de către turist
- transferurile sunt asigurate de agenția tour-operatorie cu mijloace auto din flota proprie (autoturisme pentru 1-4 pasageri) și/sau cu mijloace auto ale companiilor de transport partenere pe rute regulate de transport pasageri
- dacă agenția tour-operatorie trebuie să asigure transferuri gratuite pe aceeași rută și din aceleași orașe pentru 2 sau mai multe circuite cu plecare sau sosire în aceeași zi, se va organiza un singur transfer pentru toți pasagerii din circuitele respective, cazuri în care pot apărea timpi de așteptare mai mari, de până la 3 ore; în astfel de situații, turiștii vor fi anunțați și vor trebui să confirme dacă doresc să beneficieze de transfer în condițiile date, sau nu
- turiștii au obligația de a menține curățenia în mijlocul de transport pe tot parcursul transferului și să țină cont că în mijlocul de transport nu sunt permise fumatul, consumul de băuturi alcoolice și produse alimentare



Licenta A 2619
C.F. RO 15160395
ORC J/02/130/28.01.2003

Agentia de turism

Vest Travel & Vacances

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania
Tel. 0040 257-211.711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL
WEB: www.romaniavacances.ro E-mail: office@romaniavacances.ro

- transferurile se asigura în conformitate cu reglementările legale în vigoare cu privire la transportul de persoane și cu respectarea timpilor de condus ai șoferilor, aceștia făcând pauzele de odihnă impuse de lege în vederea asigurării transportului în condiții de siguranță

TARIFUL NU INCLUDE:

- taxele de aeroport, combustibil, securitate și serviciu pentru zborurile internaționale și locale: aprox. 210 euro/pers., care se plătesc odată cu excursia (pot fi modificate de companiile aeriene, valoarea exactă fiind cunoscută la data emiterii biletelor de avion)
- taxa de viză Rusia: 75 euro/pers., care se plătește la agenție
- taxele de oraș (unde se percep) se achită la recepția hotelurilor
- alte servicii suplimentare decât cele menționate, cheltuieli personale, băuturi etc.
- bacșișuri: 30 euro/pers. pentru ghizi, șoferi, mai puțin pt. bagajști (se vor achita conducătorului de grup cel târziu la sosire); bacșișurile nu se referă și la excursiile opționale
- excursiile opționale ale căror tarife sunt valabile pentru un număr minim de 25 participanți; tarifele acestora sunt informative. În funcție de timpul disponibil, la fața locului, se mai pot organiza și alte excursii opționale propuse de partenerul local
- Satul Pușkin (Tarskoe Selo) și Pavlovsk: aprox. 80 euro/pers.
- Peterhof: aprox. 70 euro/pers.
- Galeriile Tretyakov: aprox. 40 euro/pers.
- **asigurare medicală obligatorie Mondial Assistance** (solicitată de Ambasada Rusiei în vederea obținerii vizei) – asigurarea medicală se va achita în agenție în momentul depunerii actelor necesare pentru viză care va fi obținută de către agenție. Detalii necesare: nume, prenume, data nașterii: 39 lei/pers.
- asigurarea storno (agenția recomandă încheierea unei asigurări storno)

ACTE NECESARE:

- pașaport valabil minim 6 luni de la data încheierii călătoriei
- pașaportul trebuie să conțină minim 2 pagini libere
- 1 fotografie color 3,5x4,5 cm pe fundal deschis, cu imaginea clară a chipului (din față), fără ochelari cu lentile fumurii și cu capul descoperit
- asigurare medicală Mondial Assistance

CONDIȚII DE ÎNSCRIERE:

- înscrierile încep din momentul lansării programului, cu plata unui avans min. de 50% din tarif și se încheie la epuizarea locurilor
- diferența de 50 %, se achita cu min. 30 de zile înainte de data plecării
- turistul va încheia cu agenția « Contractul de prestări servicii turistice », la care prezentul program este parte
- în momentul semnării « Contractului de prestări servicii turistice », turistul își asumă plata diferenței stipulată în program în cazul neîntririi grupului minim de turiști

OBSERVAȚII:

- conducătorul de grup poate modifica programul acțiunii în anumite condiții obiective, inclusiv ordinea în care se vizitează obiectivele turistice
- agenția nu se obliga să găsească partaj persoanelor care călătoresc singure
- viza se obține între 4 – 10 zile lucrătoare de la depunerea dosarului la sediul consulatului. Oficiile consulare au dreptul, în caz de necesitate, precum și pe baza principiului reciprocității, să prelungească sau să modifice termenul de analizare a cererii privind primirea vizei rusești până la 30 de zile. Agenția nu este răspunzătoare pentru cazul în care autoritățile refuză vreunui turist aplicarea vizei; taxa de viză achitata nu se poate restitui. Obținerea vizei nu necesită prezența personală la sediul consulatului, însă acesta își rezervă dreptul de a chema la interviu orice persoană care aplica pentru obținerea vizei
- agenția nu răspunde în cazul refuzului autorităților de la punctele de frontiera de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite să părăsească teritoriul propriu



Agentia de turism

Vest Travel & Vacances

Licenta A 2619
C.F. RO 15160395
ORC J/02/130/28.01.2003

Adresa: Str. 1 Decembrie 1918, Nr. 4, Cod 310134, Ap. 6, Arad, Romania
Tel. 0040 257-211,711; 0040 270.258; 0040 357-407281; 0040 357-407282; Fax 0040-257-256460
Mobil: 004 0745 048787; 0040730TRAVEL
WEB: www.romaniavacances.ro E-mail: office@romaniavacances.ro

- prezentarea la aeroport se va face cu două ore înainte de zborului; agenția nu răspunde în cazul refuzului îmbarcării turiștilor ca urmare a întârzierii acestora
- conducătorul de grup se va asigura că programul se desfășoară conform itinerarului prezentat, va oferi asistență în situații de urgență, va traduce prezentarea ghizilor locali, va oferi informații referitoare la excursiile opționale și la itinerar cu observația că nu are calificarea și atestarea legală de ghid turistic
- cazarea turiștilor, precum și eliberarea camerelor se face în conformitate cu regulile hoteliere specifice fiecărei țări
- clasificarea pe stele a unităților de cazare este cea atribuită oficial de ministerul de resort din țările vizitate și ca atare respectă standardele locale
- distribuția camerelor la hoteluri se face de către recepțiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolvă de către turist direct la recepție, asistat de conducătorul de grup
- dacă hotelul este schimbat din motive care nu țin de agenție, va fi înlocuit cu un altul de aceeași categorie, așa cum este precizat în program
- agenția își rezervă dreptul de a modifica valoarea taxelor de aeroport, în cazul în care valoarea acestora este schimbată de compania aeriană
- agenția poate alocă un număr de locuri cu reducere în cazul anunțurilor promoțiilor tip early booking sau a ofertelor speciale, pentru perioadă limitată de valabilitate; dacă acestea se epuizează înainte de expirarea perioadei anunțate, agenția va opri promoția fără un anunț prealabil
- în derularea excursiei pot apărea situații de forță majoră precum întârzieri în traficul aerian, schimbări de aeroporturi din rațiuni politice, greve, condiții meteo nefavorabile, etc.; în aceste cazuri agenția se obligă să depună eforturi pentru depășirea situațiilor ivite. Totodată, agenția nu poate fi făcută răspunzătoare pentru suportarea unor cheltuieli suplimentare aferente
- așezarea turiștilor în autocar se face începând cu bancheta a doua, în ordinea înscrierilor
- agenția nu-și asumă responsabilitatea în cazul în care anumite obiective nu pot fi realizate din motive independente de aceasta
- conform legilor internaționale, doar ghizii locali au dreptul să ofere servicii în interiorul muzeelor, monumentelor etc. Altfel, ghizii romani vor oferi explicații turiștilor doar în afară obiectivelor turistice. Ghizii locali pot fi angajați contra cost doar cu acordul turiștilor interesați de ghidajul acestora
- excursiile opționale se efectuează la fața locului cu agenții locale; sumele aferente acestor excursii nu se încasează în numele și pentru agenție. Tarifele excursiilor opționale pot fi mai mari decât cele ale excursiilor care pot fi achiziționate de la recepția hotelurilor, aceasta datorându-se faptului că persoanele participante vor avea la dispoziție un mijloc de transport care îi va duce și îi va aduce la hotelul respectiv, ghidul excursiei și după caz un ghid local. În tariful excursiilor opționale nu sunt incluse intrările la obiectivele turistice vizitate
- agenția nu poate fi făcută răspunzătoare de pierderea bagajelor sau a obiectelor personale (indiferent de cauză)
- în cazul în care turistul întârzie sau renunță la programul stabilit, nu poate avea nici o pretenție privind rambursarea eventualelor despăgubiri
- agenția nu va suporta costurile suplimentare datorate unor cauze naturale cum ar fi alunecări de teren, căderi masive de zăpadă și evenimente politice neprevăzute, greve etc.
- copiii minori pot călători doar: a) însoțiți de ambii părinți; b) însoțiți de unul dintre părinți care să dețină acordul notarial al părintelui care nu călătorește (sau încredințare prin hotărâre judecătorească definitivă, certificat de deces); c) însoțiți de un adult cu certificat de cazier judiciar în original și acordul notarial al ambilor părinți
- copiii care nu posedă carte de identitate au nevoie de pașaport individual
- vă rugăm să vă asigurați că documentele de călătorie, CARTEA DE IDENTITATE sau PAȘAPORTUL, nu prezintă urme de deteriorare a elementelor de siguranță și sunt valabile minim 6 luni de la data terminării călătoriei
- c/v excursiei poate fi achitată și în lei la cursul BNR + 2%, din ziua ultimei plăți.